



# ぶらざ おんらいん ごきょうしつ フラガ・オンラインにほん語教室

广场・线上日语教室/플라자·온라인 일본어 교실

令和3年度 第3期 日程/2021 第3期 日語教室/2021 년도 제3기 일본어교실 일정

新型のウイルス感染予防のため、対面式の授業は中止です。  
/为了预防新型冠状病毒，面对面的课程已经中止。/신형 코로나바이러스 감염 방지를 위해 대면수업은 하지 않습니다。  
代わりに、1月18日からの授業からは、オンライン（Zoom）で開催します。  
/作为替代，从1月18日开始的课程将在网上进行（Zoom）。/대신 1월 18일부터 수업은 온라인 (Zoom)으로 개최합니다。  
詳しくは、問合せ先までご連絡ください。  
/更多信息，请与我们联系。/상세한 내용은 문의처로 연락주세요。

## ★ 開催日程 / 授课程程 / 개최 일정 ★

< 火曜日 / 星期二 / 화요일 >

【1:30pm~2:30pm】

定員に達しました/Now fully booked up./ As vagas já estão preenchidas./ Cupo complete/本课程已满员。/정원에 도달하였습니다

< 金曜日午後 / 星期五下午 / 금요일 오후 >

【1:30pm~2:30pm】

定員に達しました/Now fully booked up./ As vagas já estão preenchidas./ Cupo complete/本课程已满员。/정원에 도달하였습니다

< 金曜日夜 / 星期五晚上 / 금요일 밤 >

【7:00pm~8:00pm】

定員に達しました/Now fully booked up./ As vagas já estão preenchidas./ Cupo complete/本课程已满员。/정원에 도달하였습니다

< 土曜日午前 / 星期六上午 / 토요일 오전 >

【10:30am~11:30am】

定員に達しました/Now fully booked up./ As vagas já estão preenchidas./ Cupo complete/本课程已满员。/정원에 도달하였습니다

< 土曜日午後 / 星期六下午 / 토요일 오후 >

【2:00pm~3:00pm】

定員に達しました/Now fully booked up./ As vagas já estão preenchidas./ Cupo complete/本课程已满员。/정원에 도달하였습니다

★ レベル/水平等级/레벨：初級から上級まで/初级到高级/초급부터 상급까지

※初級の目安は、「ひらがなが書いて読める人」です。/初级的参考标准为“可以读写平假名”。  
/초급의 기준은, "히라가나로 읽을 수 있고 쓸 수 있는 사람"입니다。

※授業の初回到レベルチェックをします。/将在第一节课时进行水平测试。/첫 수업에 레벨 테스트를 합니다。

★ 内容/内容/내용：オンライン開催のため、会話を中心に勉強します。/由于是线上授课，因此将以会话为主。/온라인 개최이기 때문에, 회화를 위주로 공부합니다。



★ <sup>ていいん</sup>定員/名額/정원 : <sup>かくくらす</sup>各クラス5~10名/每班 5 至 10 名/각 클래스 5-10 명  
 (<sup>ていいん</sup>定員になったら<sup>ことわ</sup>お断りすることがあります。/满员后可能会无法接受您的申请。/정원이 차면 거절할 수 있습니다.)

★ <sup>さんかひ</sup>参加費/参加费/참가비 : <sup>むりよう</sup>無料/免费/무료

★ <sup>もうしこみほうほう</sup>申込方法/报名申请方法/신청 방법

- <sup>めーる</sup>メールで<sup>もうこ</sup>申し込んでください。/请通过电子邮件报名申请。/메일로 신청해주세요.
  - <sup>めーる</sup>メールの件名は「<sup>にほんごきょうしつもうしこみ</sup>にほんごきょうしつもうしこみ」と書いてください。/邮件主题请写「にほんごきょうしつもうしこみ」。/메일 제목은 「にほんごきょうしつもうしこみ」 이라고 써주세요.
  - <sup>めーる</sup>メールの本文に、①<sup>なまえ</sup>名前、②<sup>こくせき</sup>国籍、③<sup>めーるあどれす</sup>メールアドレスを書いてください。/邮件正文请写①姓名、②国籍、③电子邮箱地址。/메일 본문에 ①이름 ②국적 ③메일 주소를 써주세요
- ※Zoom の<sup>さんかようあどれす</sup>参加用アドレスを送ります。/我们会将上课用的 Zoom 链接发送给您。/ Zoom 의 참가용 주소를 보냅니다.
- <sup>めーる</sup>メールの<sup>じゆしんせってい</sup>受信設定の<sup>かくにん</sup>確認をしてください。/请确认您的邮件接收设置。/메일의 수신 설정의 확인을 해주세요.

★ <sup>といあわ</sup>お問合せ・<sup>もうしこみさき</sup>申込先/ 咨询・报名申请窗口/문의・신청처

<sup>こうえきざいだんほうじん</sup>公益財団法人 <sup>あいちけんこくさいこうりゆうきょうかい</sup>愛知県国際交流協会 <sup>こうりゆうきょうせい</sup>交流共生課 <sup>こうりゆうたんどう</sup>交流担当/公益财团法人 爱知县国际交流协会 交流共生课 交流负责人/공익재단법인 아이치현 국제교류협회 교류 공생과 교류 담당

TEL: 052-961-8746 <sup>めーる</sup>メール: koryu@aia.pref.aichi.jp

※ALOE (<sup>かいかいせい</sup>海外生活体験のある<sup>じよせい</sup>女性の会) <sup>かい</sup>主催 「<sup>にほんごきょうしつ</sup>日本語教室あかさたな」の<sup>といあわ</sup>問合せ先は<sup>さき</sup>こちら↓  
 /由 ALOE (有海外生活经验的女性协会) 主办。/“日语教室あかさたな”的联系方式请见这里。  
 ALOE (해외 생활경험이 있는 여성들의 모임) 주최 「일본어교실 아카사타나」 문의처는 여기  
 e-mail: akasatanaaloe@gmail.com URL: https://aloenagoyavol.com

